

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số:17/NS/2023

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH NGUỒN SỐNG THIÊN NHIÊN**

Địa chỉ: 70 Vĩnh Hội, Phường 4, Quận 4, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 028.3636 7300

Fax:

Mã số doanh nghiệp: 0314723786

**II. Thông tin về sản phẩm**

**1. Tên sản phẩm: SỮA TIỆT TRÙNG NGUYÊN KEM ASTURIANA – ASTURIANA WHOLE UHT MILK**

**2. Thành phần: Sữa (100%)**

**3. Thời hạn sử dụng của sản phẩm:**

- Bảo quản ở nhiệt độ thường, nơi khô ráo, thoáng mát
- Dùng ngay sau khi mở nắp, sau khi mở nắp luôn giữ lạnh sản phẩm và sử dụng trong vòng 3 – 4 ngày
- 315 ngày kể từ ngày sản xuất
- Ngày sản xuất, hạn sử dụng: in trên bao bì

**4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:**

- Sản phẩm được chứa trong bao bì hộp giấy, bên trong là lớp nhựa PE chuyên dùng, ghép kín, đảm bảo yêu cầu an toàn vệ sinh thực phẩm
- Thể tích thực: 1L/ hộp
- Quy cách đóng gói: 6 hộp/ thùng

**5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:**

- Sản phẩm của: CORPORACIÓN ALIMENTARIA PEÑASANTA S.A
- Địa chỉ: Sierra de Granda, s/n 33199 Granda ( Siero) Asturias (Spain)
- Sản xuất tại: CORPORACIÓN ALIMENTARIA PEÑASANTA S.A.
- Địa chỉ: Carretera Nacional VI, km 511, CP 27154 Robra, Outeiro de Rei, Lugo (Spain)
- Xuất xứ: TÂY BAN NHA

**III. Mẫu nhãn sản phẩm** (Có đính kèm nhãn sản phẩm dự kiến và nhãn phụ sản phẩm)

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**



Tổ chức, cá nhân kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm
- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm
- QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 09 năm 2023

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



Giám Đốc  
*Nguyễn Hồng Hải*

23  
G  
I  
N  
T.P

Phụ lục  
DANH MỤC CHỈ TIÊU VÀ MỨC CÔNG BỐ  
Đính kèm bản Tự công bố số 17/NS/2023

SỮA TIỆT TRÙNG NGUYÊN KEM ASTURIANA -  
ASTURIANA WHOLE UHT MILK

Hàm lượng kim loại nặng:

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Arsen (As)	mg/l	0,5
2	Chì (Pb)	mg/l	1
3	Cadmi (Cd)	mg/l	0,02
4	Thủy ngân (Hg)	mg/l	0,05

Các chỉ tiêu độc tố vi nấm:

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Aflatoxin M1	µg/l	0,05

Chỉ tiêu vi sinh vật:

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	<i>Enterobacteriaceae</i>	CFU/ml	5
2	<i>L.monocytogens</i>	CFU/ml	10 <sup>2</sup>



**MẪU NHÃN SẢN PHẨM DỰ KIẾN**

**Tên sản phẩm:** SỮA TIỆT TRÙNG NGUYÊN KEM ASTURIANA – ASTURIANA WHOLE UHT MLIK

**Thành phần:** Sữa (100%)

**Ngày sản xuất:** xem “PRODUCTION DATE” ở mặt trên của sản phẩm

**Hạn sử dụng:** xem “BEST BEFORE” ở mặt trên của sản phẩm

**Thể tích thực:** 1 L / hộp (6 hộp/ thùng)

**Hướng dẫn sử dụng, bảo quản:**

- Bảo quản ở nhiệt độ thường, nơi khô ráo thoáng mát
- Dùng ngay sau khi mở nắp, sau khi mở nắp luôn giữ lạnh sản phẩm và sử dụng trong vòng 3 – 4 ngày

**Thông tin cảnh báo:**

- Không sử dụng cho người dị ứng với bất kì thành phần của sữa bò

**Xuất xứ và doanh nghiệp xuất khẩu:**

Xuất xứ: TÂY BAN NHA

Sản phẩm của: CORPORACIÓN ALIMENTARIA PEÑASANTA S.A

Địa chỉ: Sierra de Granda, s/n 33199 Granda ( Siero) Asturias (Spain)

Sản xuất tại: CORPORACIÓN ALIMENTARIA PEÑASANTA S.A

Địa chỉ: Carretera Nacional VI, km 511, CP 27154 Robra, Outeiro de Rei, Lugo (Spain)

**Chịu trách nhiệm về sản phẩm, nhập khẩu và phân phối:**

**CÔNG TY TNHH NGUỒN SỐNG THIÊN NHIÊN**

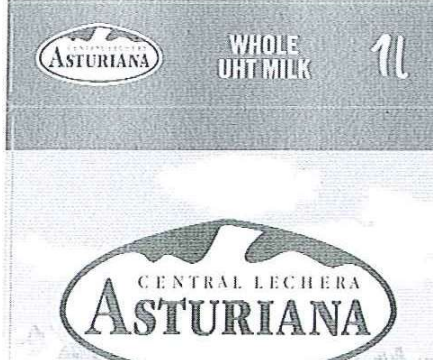


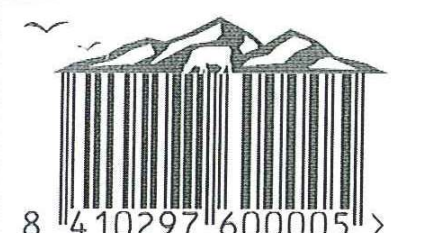
Địa chỉ: 70 Vĩnh Hội, Phường 4, Quận 4, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 028.3636.7300



9985 ml

**BẢN DỊCH**

 <p>ASTURIANA WHOLE UHT MILK 1L</p> <p>CENTRAL LECHERA ASTURIANA</p>	<p>CENTRAL LECHERA SỮA TIỆT TRÙNG 1 LÍT                  ASTURIANA NGUYÊN KEM</p> <p>CENTRAL LECHERA                  ASTURIANA</p>				
 <p>Product from Spain</p>	<p>Sản phẩm từ Tây Ban Nha</p>				
<p>Whole milk</p>	<p>SỮA NGUYÊN KEM</p>				
<p><b>UHT</b> Whole UHT milk                  Ingredients: Whole cow's milk,                  Once opened, keep refrigerated.</p>	<p>Sữa tiệt trùng nguyên kem                  Thành phần: Sữa bò nguyên kem.                  Bảo quản lạnh sau khi mở.</p>				
<p>Contenido neto/ Net weight / Poids net/                  Peso liquido/ الوزن الصافي: 1000 ملل 1L</p>  <p>ES 15.00082/LU CE HALAL CONTROL HALAL MK Board FSC FSC® C014547</p>  <p>8 4 10297 600005 &gt;</p>	<p>Khối lượng tịnh: 1 LÍT</p> <table border="1" data-bbox="755 1050 1356 1155"> <tr> <td>ES 15.00082/LU CE</td> <td>HALAL® KIỂM SOÁT HALAL</td> <td>FSC®</td> <td>MIX Board FSC® C014047</td> </tr> </table> <p>(Mã vạch)                  8 410297 600005 &gt;</p>	ES 15.00082/LU CE	HALAL® KIỂM SOÁT HALAL	FSC®	MIX Board FSC® C014047
ES 15.00082/LU CE	HALAL® KIỂM SOÁT HALAL	FSC®	MIX Board FSC® C014047		
<p><b>Tetra Pak®</b>                  Tetra Brik® Aseptic</p>	<p><b>Tetra Pak®</b>                  Tetra Brik® Vô trùng</p>				
<p>Consumir preferentemente antes del/Lote:                  Best before/Batch:                  À consommer de préférence avant le/ Lot:                  Consumir de preferència antes de/Lote:                  من الأفضل استهلاكه قبل الدفعة</p>	<p>Sử dụng tốt nhất trước/ Lô:</p>				
<p>PRODUCTION DATE (DD/MM/YYYY)</p>	<p>NGÀY SẢN XUẤT (NGÀY/THÁNG/NĂM)</p>				

✓  
H

INFORMACIÓN NUTRICIONAL/NUTRITIONAL INFORMATION INFORMATION NUTRITIONNELLE/INFORMAÇÃO NUTRICIONAL معلومات غذائية VALORES MEDIOS POR 100 mL / AVERAGE VALUES PER 100 mL / VALEURS MOYENNES PAR 100 mL / VALORES MÉDIOS POR 100 mL / متوسط القيم لكل 100 مل	
ENERGIA/ ENERGY/ ÉNERGIE/ ENERGIJA/ الطاقة	264 kJ 63 kcal
GRASAS/ FAT/ LIPIDES/ LÍPIDOS/ والدهنيات DE LAS CUALES SATURADAS/ OF WHICH SATURATED/ DONI ÁCIDOS GRAS SATURÉS/ DOS QUAS ÁCIDOS GORDOS SATURADOS/ منها الدهون المشبعة	3,6 g 2,4 g
HIDRATOS DE CARBONO/ CARBOHYDRATES/ GLUCIDES/ HIDRATOS DE CARBONO / هيدرات الكربون DE LOS CUALES AZÚCARES/ OF WHICH SUGARS/ DONI DURES/ DOS QUAS AÇÚCARES/ منها السكريات	4,6 g 4,6 g
PROTEÍNAS/ PROTEINS/ PROTÉINES/ پروتینات	3,1 g
SAL/ SALT/ SEL/ SAL/ ملح	0,0 g
CALCIO/ CALCIUM/ CALCIUM/ CÁLCIO/ الكالسيوم	120 mg (15% VRN*) (ك.أ.ي. 15% VRN*)
*VRN: Valores de Referencia de Nutrientes/ RDA: Recommended Dietary Allowance/ A/R: Apports Journaliers Recommandés/ DDR: Dose Diária Recomendada/	
Mauritius Islands: This product is not suitable for infants except on medical advice.  Fabricado por / Manufactured by: Corporación Alimentaria Peñasanta S.A. Carretera Nacional VI, km 511, CP 27154 Robra, Outeiro de Rei, Lugo (Spain)	<b>THÔNG TIN DINH DƯỠNG</b> <b>GIÁ TRỊ TRUNG BÌNH MỖI 100 mL</b> Năng lượng 264 kJ 63 kcal CHẤT BÉO 3,6 g TRONG ĐÓ CHẤT BÉO 2,4 g BẢO HÒA CARBOHYDRATE 4,6 g TRONG ĐÓ ĐƯỜNG 4,6 g PROTEIN 3,1 g MUỐI 0,0 g CANXI 120 mg (15% VRN%) *RDA: Chế độ ăn uống khuyến nghị
<b>www.capsafood.com</b>	<b>Quần đảo Mauritius:</b> Sản phẩm này không thích hợp cho trẻ sơ sinh trừ khi được tư vấn y tế. <b>Sản xuất bởi:</b> Corporación Alimentaria Peñasanta S.A. Carretera Nacional VI, km 511, CP 27154 Robra, Outeiro de Rei, Lugo (Tây Ban Nha) <b>www.capsafood.com</b>

18002023

✓  
Sh

Tôi, Đinh Thị Hòe, CMND số: 186820408 do Công an tỉnh Nghệ An cấp ngày 29/05/2013; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch



Đinh Thị Hòe

**LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN**

Hôm nay, ngày 05 tháng 08 năm 2023 (Ngày mùng năm tháng tám năm hai nghìn không trăm hai mươi ba)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, *Đỗ Minh Phương* Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

**CHỨNG NHẬN**

- Bản dịch này do bà Đinh Thị Hòe, CMND số: 186820408 do Công an tỉnh Nghệ An cấp ngày 29/05/2013, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đinh Thị Hòe;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 2 bản chính, mỗi bản gồm 3 tờ, 3 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: *6879* Quyền số: 01 /2023 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



*Đỗ Minh Phương*

PHI  
G CH  
YÊN  
ĐA - T





**INFORMACIÓN NUTRICIONAL / NUTRITIONAL INFORMATION / INFORMATION NUTRITIONNELLE / INFORMAZIONI NUTRIZIONALI / مغذيات غذائية**

VALORES POR 100 ML / NUTRIENTES POR 100 ML / NUTRIENTS PER 100 ML / VALORI PER 100 ML / مغذيات غذائية	UNIT
ENERGIA / ENERGY / ENERGIE	294 kJ
الطاقة	69 kcal
GRASAS / FAT / LIPIDES / دهون	3,6 g
DE LAS CUALES SATURADAS / OF WHICH SATURATED / DES QUELES SATURÉES / DI CUI SATURATE	
ALCOHOL / SPIRITS / DES QUELS ALCOHOLS / SPIRITUALI / كحول	0 g
مغذيات المشبعة	74 g
PROTEÍNAS / PROTÉINES / PROTEINI / PROTEINI / بروتين	4,4 g
DE LAS CUALES ANIMALES / OF WHICH ANIMALS / DES QUELES ANIMAUX / DI CUI ANIMALI / حيواني	4,4 g
DE LAS CUALES VEGETALES / OF WHICH VEGETABLES / DES QUELES VÉGÉTALES / DI CUI VEGETALI / نباتي	0 g
PROTEÍNAS / PROTÉINES / PROTEINI / PROTEINI / بروتين	4,4 g
DE LAS CUALES ANIMALES / OF WHICH ANIMALS / DES QUELES ANIMAUX / DI CUI ANIMALI / حيواني	4,4 g
DE LAS CUALES VEGETALES / OF WHICH VEGETABLES / DES QUELES VÉGÉTALES / DI CUI VEGETALI / نباتي	0 g
Calcio / Calcium / Calcio / Calcio / كالسيوم	120 mg (10% VSR)

República Dominicana: Reg. San. 33950  
المستورد بالمغرب:  
شركة حليب المغرب ش.م.  
الموزون: مصلحة الخدمات القشتالية  
0671207997  
المشرفون: شركة التوكو لاستيراد الجواد الغذائية  
www.alofoa.com مراكش - ليبيا

Mauritius Islands: This product is not suitable for infants except on medical advice.  
Fabricado por / Manufactured by:  
Compañía Asturiana de Productos S.A.  
Carretera Nacional VI, Km 511 CP 27154  
Robra, Outeiro de Rei, Lugo (Spain)  
www.capsafood.com

**Leche UHT entera**  
Ingredients: Leche entera de vaca.  
Una vez abierto, conservar en frío.  
**Whole UHT milk**  
Ingredients: Whole cow's milk.  
Once opened, keep refrigerated.  
**Lait UHT entier**  
Ingredients: Lait entier de vache.  
À conserver au froid après ouverture.  
**Leite UHT gordo**  
Ingredients: Leite gordo de vaca.  
Uma vez aberto, conservar no frigorífico.  
**UHT كامل التمر**  
المكونات: حليب التمر كامل التمر.  
يحتفظ في الثلاجة بعد الفتح.

Contenido neto / Net weight / Poids net / Peso líquido: 1000 ml / الوزن الصافي: 1000 مل



TPHCM, Ngày 02 tháng 08 năm 2023



Quản Lý Phòng Hành Chính - Nhân Sự  
Phạm Nguyễn Du Ly





Test Report No.VNT/F23/0710288

Dated 28/07/2023

Phiếu kết quả thử nghiệm số VNT/F23/0710288

Ngày 28/07/2023



Vietnam

Add value.  
Inspire trust.

Note: This report is issued subject to the Testing and Certification Regulations of the TÜV SÜD Group and the General Terms and Conditions of Business of TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. In addition, this report is governed by the terms set out within this report.

Lưu ý: Báo cáo này được phát hành tuân theo Quy định về Chứng nhận và Thử nghiệm của Tập đoàn TÜV SÜD cũng như Điều khoản và Điều kiện Kinh doanh Chung của Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam. Ngoài ra, báo cáo này chịu sự điều chỉnh của các điều khoản được nêu trong báo cáo.

**Applicant**

Tên khách hàng

: NATURAL LIFE SOURCES COMPANY LIMITED

CÔNG TY TNHH NGUỒN SỐNG THIÊN NHIÊN

70 Vinh Hoi, Ward 04, District 4, Ho Chi Minh City, Vietnam.

70 Vinh Hội, Phường 04, Quận 4, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

**Date of receiving**

Ngày nhận mẫu

: 20/07/2023 (13:00)

**Temperature of sample as received**

Nhiệt độ bề mặt của mẫu khi nhận

: Room temperature

Nhiệt độ phòng

**State of sample as received**

Mô tả tình trạng mẫu khi nhận

: Sample intact in the paper box

Mẫu nguyên vẹn trong hộp giấy

**Test Period**

Thời gian thử nghiệm

: 20/07/2023 – 28/07/2023

**Sample Description**

Tên mẫu

: SỮA TIỆT TRÙNG NGUYÊN KEM ASTURIANA –

ASTURIANA WHOLE UHT MILK

Note: The submitted samples were not taken by laboratory/ Mẫu gửi không được lấy bởi Phòng thử nghiệm

The information was provided by client/ Thông tin được cung cấp bởi khách hàng

Sample storage period 1 week after issuing the test report/ Thời gian lưu mẫu 1 tuần sau khi phát hành báo cáo thử nghiệm

This testing result is only valid on the tested sample/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử



The results reported herein have been performed in accordance with the terms of accreditation under the Vietnam Bureau of Accreditation. Tests marked "Not Accredited" in this Report are not included in the BoA Accreditation Schedule for our Laboratory.

Các kết quả được báo cáo ở đây đã được thực hiện theo các điều khoản công nhận của Văn phòng Công nhận Việt Nam. Các chỉ tiêu được đánh dấu là "Chưa được Công nhận" trong Báo cáo này chưa có trong danh mục công nhận của BoA cho phòng thí nghiệm.

**Laboratory:**

TUV SUD Vietnam Co. Ltd.  
Lot III-26, 19/5A Street, Industry Group III, Tan Binh I.P, Tây Thành Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam

Phone : +84-28-62678506  
Fax : +84-28-62678511  
E-Mail: info.vn@tuvsud.com  
https://www.tuvsud.com/vi-vn

**Regional Head Office:**

TUV SUD Asia Pacific Pte. Ltd.  
15 International Business Park  
TUV SUD @ IBP  
Singapore 609937



Test Report No.VNT/F23/0710288

Dated 28/07/2023

Phiếu kết quả thử nghiệm số VNT/F23/0710288

Ngày 28/07/2023



Vietnam

## TEST RESULTS/ KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM:

No. STT	Specification Chỉ tiêu	Unit Đơn vị	Method Phương pháp	Result Kết quả	Detection Limit Giới hạn phát hiện
1.	Arsenic (As) Asen	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-256 (ICP/MS)	Not detected Không phát hiện	0.05
2.	Cadmium (Cd) Cadmi	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-256 (ICP/MS)	Not detected Không phát hiện	0.05
3.	Lead (Pb) Chì	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-256 (ICP/MS)	Not detected Không phát hiện	0.02
4.	Mercury (Hg) Thủy ngân	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-256 (ICP/MS)	Not detected Không phát hiện	0.05
5.	Aflatoxin M1	µg/Kg	TPV-LAB-FTP-273 (Ref AOAC 2000.08, 5991- 6818 EN Application)	Not detected Không phát hiện	0.5
6.	Enterobacteriaceae	CFU/mL	ISO 21528-2:2017	Not detected Không phát hiện	1
7.	Listeria monocytogenes	CFU/mL	ISO 11290-2:2017	Not detected Không phát hiện	1



Checked By

Hoàng Thị Hai Yen  
Operation Manager

Authorized By

Nguyễn Thị Chân  
FHB Manager



Vietnam

Test Report No.VNT/F23/0710288

Dated 28/07/2023

**Phiếu kết quả thử nghiệm số VNT/F23/0710288**

Ngày 28/07/2023

Please note that this Report is issued under the following terms :

1. This report applies to the sample of the specific product/equipment given at the time of its testing. The results are not used to indicate or imply that they are applicable to other similar items. In addition, such results must not be used to indicate or imply that TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. approves, recommends or endorses the manufacturer, supplier or user of such product/equipment, or that TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. in any way "guarantees" the later performance of the product/equipment. Unless otherwise stated in this report, no tests were conducted to determine long term effects of using the specific product/equipment.
2. The sample/s mentioned in this report is/are submitted/supplied/manufactured by the Client. TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. therefore assumes no responsibility for the accuracy of information on the brand name, model number, origin of manufacture, consignment or any information supplied.
3. Nothing in this report shall be interpreted to mean that TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. has verified or ascertained any endorsement or marks from any other testing authority or bodies that may be found on that sample.
4. This report shall not be reproduced wholly or in parts and no reference shall be made by the Client to TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. or to the report or results furnished by TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. in any advertisements or sales promotion.
5. Unless otherwise stated, the tests were carried out in TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd., Lot III-26, 19/5A Street, Industry Group III, Tân Bình I.P, Tây Thạnh Ward, Tân Phú District, Ho Chi Minh City, Vietnam.
6. The tests carried out by TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. and this report is subject to TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd.'s General Terms and Conditions of Business and the Testing and Certification Regulations of the TÜV SÜD Group.

Effective 01 December 2022

**Xin lưu ý rằng Báo cáo này được phát hành theo các điều khoản sau:**

1. Báo cáo này áp dụng cho mẫu sản phẩm/thiết bị cụ thể được cung cấp tại thời điểm thử nghiệm. Các kết quả không được sử dụng để biểu thị hoặc ngụ ý rằng chúng có thể áp dụng cho các mặt hàng tương tự khác. Ngoài ra, không được sử dụng các kết quả đó để chỉ ra hoặc ngụ ý rằng Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam phê duyệt, khuyến nghị hoặc xác nhận nhà sản xuất, nhà cung cấp hoặc người sử dụng sản phẩm/thiết bị đó hoặc Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam dưới bất kỳ hình thức nào "đảm bảo" hiệu suất sau này của sản phẩm/thiết bị. Trừ khi có quy định khác trong báo cáo này, không có thử nghiệm nào được tiến hành để xác định tác động lâu dài của việc sử dụng sản phẩm/thiết bị cụ thể.
2. (Các) mẫu được đề cập trong báo cáo này là/được gửi/cung cấp/sản xuất bởi Khách hàng. Do đó, Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam không chịu trách nhiệm về tính chính xác của thông tin về tên thương hiệu, số model, nguồn gốc sản xuất, lô hàng hoặc bất kỳ thông tin nào được cung cấp.
3. Không nội dung nào trong báo cáo này được hiểu là Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam đã xác minh hoặc xác nhận bất kỳ chứng thực hoặc dấu hiệu nào từ bất kỳ cơ quan hoặc tổ chức kiểm định nào khác có thể tìm thấy trên mẫu đó.
4. Báo cáo này sẽ không được sao chép toàn bộ hoặc từng phần và Khách hàng sẽ không tham chiếu đến Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam hoặc báo cáo hoặc kết quả do Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam cung cấp trong bất kỳ quảng cáo hoặc khuyến mại nào.
5. Trừ khi có quy định khác, các thử nghiệm được thực hiện tại Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam, Lô III-26, Đường 19/5A, Cụm Công nghiệp III, KCN Tân Bình, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.
6. Các thử nghiệm do Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam thực hiện và báo cáo này tuân theo Điều khoản và Điều kiện Kinh doanh chung của Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam cũng như Quy định Chứng nhận và Thử nghiệm của Tập đoàn TÜV SÜD.

Ngày hiệu lực ngày 01 tháng 12 năm 2022.

**-- END OF TEST REPORT/ KẾT THÚC BÁO CÁO THỬ NGHIỆM --**